

Lungalargaluce LED incasso AT Opticom BEGHELLI

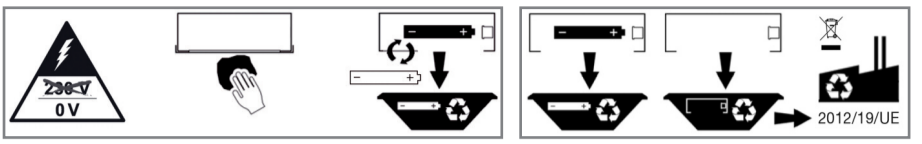
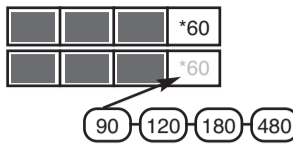
ta -20÷45°C 230V-50Hz

CE IK07 IP20/42

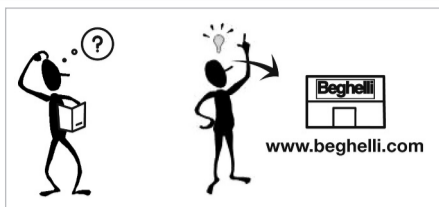
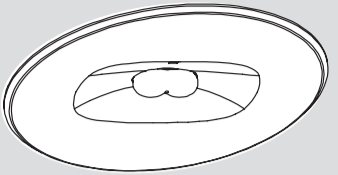
Beghelli



www.beghelli.com
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



334.901.897



EN 1838

a LUNGA LUCE - LONG

b LARGA LUCE - WIDE

A

B

C

D

E

Aux (In)	Output (mA)
1	800
1.5	530
2	400
3	250
8	90

H

F

G

Icon	230V 50Hz	COS φ	LED	No Opticom				Opticom *				Battery			
				1h	1,5h	2h	3h	8h	1h	1,5h	2h		3h	8h	
	19338	40mA	0,55	1 LED	1h	1,5h	2h	3h	8h	1h	1,5h	2h	3h	8h	LTO 7.2V 0.5AH
	19339	40mA	0,55	1 LED	1h	1,5h	2h	3h	8h	1h	1,5h	2h	3h	8h	2x LTO 7.2V 0.5AH

230V 0V

cod. 19339 12h < 1-1,5-2-3-8h
cod. 19338 6h < 1-1,5-2-3-8h

* Ricarica normale. Con ricarica rapida funzione SA/PS solo a fine carica.
Recharge normal. With quick charge function only SA/PS to charge end.

A

B

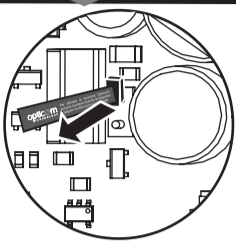
AT

Impostazione del prodotto al momento dell'acquisto Setting at the date of purchase

2 + moduli LG - LG FM - DALI (cod. 15036 - 15037 - 15038)

1 Opticom

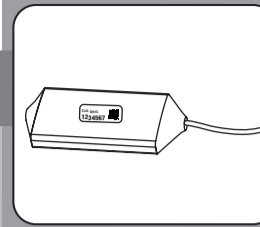
A* jumper



AT Opticom

Per attivare la funzione Opticom estrarre il jumper tirando la linguetta Remove this label to activate the Opticom function

LG - LG FM - DALI



Per attivare le funzioni utilizzare il relativo modulo e consultarne il manuale

To activate the functions use relative module and consult the manual

LG OPTICOM LG FM OPTICOM DALI OPTICOM

1 Opticom

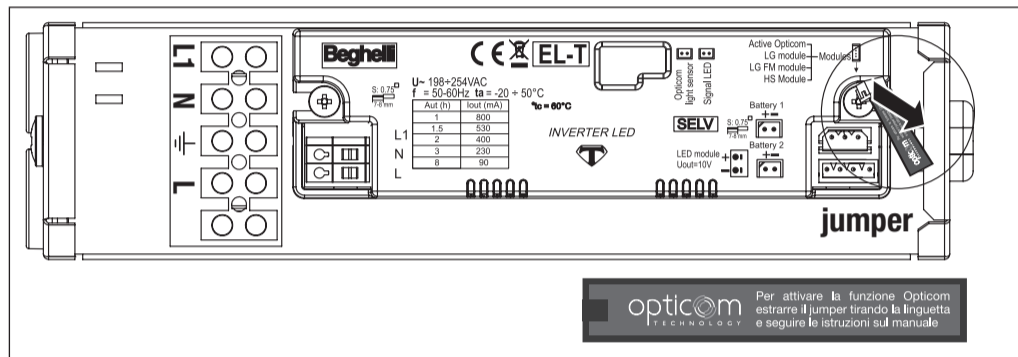
Attivazione funzione Opticom:

- A***- Estrarre il jumper dal circuito per abilitare le funzioni Opticom e procedere alla programmazione della lampada come indicato nel tutorial dell'App.
- B**- Aprire App Opticom technology (scaricabile su App Store e Google Play). L'elenco degli smartphone compatibili con l'App è consultabile su opticom.beghelli.it
- C**- Effettuare login inserendo user e password personali (al primo utilizzo è necessario registrarsi come nuovo utente).



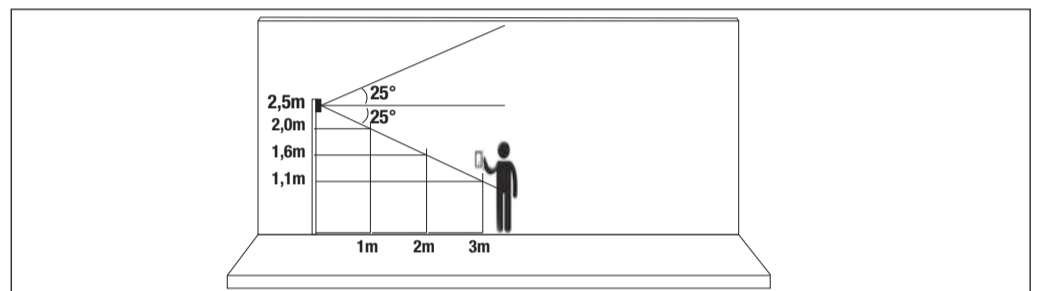
Opticom function activation:

- A***- Remove the jumper from the circuit to enable Opticom functions and proceed to programming the lamp as shown in the App tutorial.
- B**- Open App Opticom technology (available for download on the App Store and Google Play). The list of smartphones compatible with the App is available on opticom.beghelli.it
- C**- Make login with user and password (at the first use you must register as a new user).



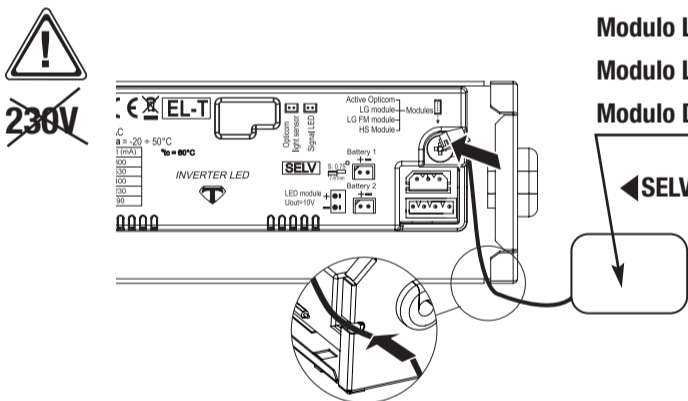
4- Stato LED:	
ROSSO FISSO	Opticom NON funzionante - Batteria scollegata
ARANCIONE FISSO	Opticom abilitato - Configurazione NON completata - Codice di blocco NON inserito
ARANCIONE LAMPEGGIANTE	Comunicazione Opticom aperta (finestra temporale circa 3 minuti)

POSIZIONAMENTO LAMPADA PER COPERTURA OPTICOM (es. molta luce - minore distanza) POSITION LAMP FOR COVER ENSURE THE PROGRAM (eg. a lot of light - less distance)

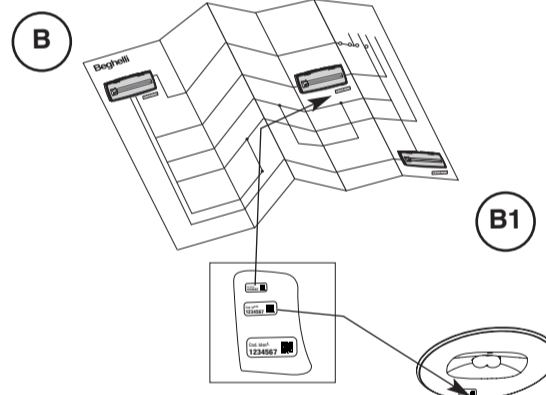


4- LED status:	
STEADY RED	Opticom NOT working - Battery disconnected
ORANGE FIXED	Opticom enabled - Configuration NOT complete - Lock code NOT included
ORANGE FLASHING	Communication Opticom active (time window about 3 minutes)

2 LG - LG FM - DALI



Modulo LG Cod. 15036
Modulo LG FM Cod. 15037
Modulo DALI Cod. 15038



E' necessario posizionare:

- l'etichetta PICCOLA sullo schema dell'impianto per consentire la rintracciabilità (fig. B);
 - l'etichetta GRANDE o MEDIA sulla lampada che contiene il Modulo radio, in modo che sia ancora visibile quando installata (fig. B1).
- Fissare il radio circuito lontano da superfici che possano provocare schermature radio (superfici metalliche...).**

It is important to stick these labels as follows:

- the little label should be positioned on the plant drawing for an easy tracing of the luminaire (picture B);
 - the medium and large labels should be positioned on the luminaire where the radio device is mounted in a way to be visible when the luminaire is installed (picture B1).
- Install the radio circuit far from surfaces capable of creating radio jamming (metal surfaces, etc).**

PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI:	(FINESTRA TEMPORALE CIRCA 3 MIN.)
TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni	BATTERIA CARICA
TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane	BATTERIA IN RICARICA
Le lampade pari eseguono il Test di autonomia 1 settimana dopo quelle dispari. (0,2,....,8,A,C,E)= pari; (1,3,....,9,B,D,F)= dispari.	ERRORE BATTERIA/E AUTONOMIA
SEGNALAZIONI LED	AVVERTENZE - GARANZIA
ROSSO FISSO	- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
ARANCIONE FISSO	- Batteria Ricaricabile e sorgente LED sono di tipo non sostituibile. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
ARANCIONE LAMPEGGIANTE	

AUTOMATIC TESTS PERIODICITY:	GREEN FIXED	BATTERY CHARGED
FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days	FLASHING GREEN	BATTERY CHARGING
AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks	ONE RED FLASH	ERROR BATTERY/IES
Even lamps carry out the autonomy test 1 week after the odd lamps. (0,2,....,8,A,C,E)= even; (1,3,....,9,B,D,F)= odd.	WARNINGS - GUARANTEE	
LED SIGNALS	- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.	
STEADY RED	- Rechargeable battery and LED source are non-replaceable type. Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The jacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.	
ORANGE FIXED		
ORANGE FLASHING		

INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS:	ORANGE BLINKEND	KOMMUNIKATION OPTICOM AKTIV
FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage	STETIG GRÜN	BATTERIE GELADEN
BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen	GRÜN BLINKEND	BATTERIE WIRD AUFGELADEN
Die geraden Lampen führen den Autonomietest 1 Woche nach den ungeraden Lampen aus. (0,2,....,8,A,C,E)= gerade; (1,3,....,9,B,D,F)= ungerade.	EINMAL BLINKEN ROT	FEHLER BETRIEBSDAUER BATTERIE
LED-SIGNALE	WARNING - GARANTIE	
STETIG ROT	- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.	
STETIG ORANGE	- Der Akku und die LED-Quelle sind nicht austauschbar. Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.	

PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES:	ORANGE CLIGNOTANT	OPTICOM DE COMMUNICATION ACTIVE
TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours	VERT FIXE	BATTERIE CHARGÉE
TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines	VERT CLIGNOTANT	BATTERIE EN CHARGE
Les lampes paires effectuent le test d'autonomie 1 semaine après les lampes impaires. (0,2,....,8,A,C,E)= paires; (1,3,....,9,B,D,F)= impaires.	UN CLIGNOTEMENT ROUGE	ERREUR DE BATTERIE
SIGNALISATIONS DEL	AVERTISSEMENTS - GARANTIE	
RED FIXE	- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse.	
ORANGE FIXE	- La batterie rechargeable et la source LED sont de type non remplaçable. Pour éventuelles réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.	

PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS:	VERDE FLJO	BATERÍA CARGADA
TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días	VERDE INTERMITENTE	BATERIA EN RECARGA
TEST DE AUTONOMIA (1h)= cada 26 semanas	UN PARPADEO ROJO	ERRORE BATERIA
Las lámparas pares efectúan el Test de autonomía una semana después de aquellas impares. (0,2,....,8,A,C,E)= pares; (1,3,....,9,B,D,F)= impares.	ADVERTENCIAS - GARANTÍA	
SEÑALIZACIÓN LED	- Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso.	
ROJO FLJO	- La batería recargable y la fuente de LED no son reemplazables. Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y pedir a utilización de piezas sobressalentes e accesorios originales. O desrespeto das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.	
NARANJA FLJO		
NARANJA INTERMITENTE		

FREQÜENCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS:	VERDE INTERMITENTE	BATERIA EM RECARGA
TESTE FUNCIONAL (30 seg.)= a cada 28 dias	UMA INTERMITENCIA VERMELHA	ERRO DA BATERIA
TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas	ADVERTÊNCIAS - GARANTIA	
As lâmpadas pares efectúan o Teste de autonomia 1 semana depois das impares. (0,2,....,8,A,C,E)= pares; (1,3,....,9,B,D,F)= impares.	- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso.	
SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO	- A bateria recarregável e a fonte LED não são substituíveis. Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.	
VERMELHO FIXO		
LARANJA FIXO		
LARANJA INTERMITENTE		
VERDE FIXO		

PERIODICITA AUTOMATICKÝCH TEST	SVÍTÍ ZELENÁ	BATERIE JE NABITA
TEST FUNKČNOSTI (30s)= každých 28 dnů	BLIKAJÍCÍ ZELENÁ	DOBIJENÍ BATERIE
TEST AUTONOMIE (1h)= každých 26 týdnů	JEDNA ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ	VADNÁ BATERIE
Sudé světelné zdroje vykonávají test autonomie 1 týden po lichých zdrojích. (0,2,....,8,A,C,E)= sudé; (1,3,....,9,B,D,F)= liché	UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA	
SIGNALIZACE LED	- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné.	
SVÍTÍ ČERVENÁ	- Nabíjecí baterie a zdroj LED nejsou vyměnitelné. Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení.	
SVÍTÍ ORANŽOVÁ		
ORANŽOVÁ BLIKA		

PERIODIČNI AVTOMATSKI TESTI	UTRIPAJOČA ZELENA	BATERIJA SE POLNI
TEST FUNKCIONALNOSTI (30 sek)= vsakih 28 dni	RDEČI SIGNAL	NAPAKA BATERIJE
TEST AVTONOMIJE (1h)= vsakih 26 tednov	OPOZORILA - GARANCIJA	
Sode sijalke izvedejo test en teden po testu lihij sijalk. (0,2,....,8,A,C,E)= sode; (1,3,....,9,B,D,F)= lihe	- Ta naprava se uporablja izključno za namen, za katerega je bila zasnovana. Kakršna koli druga uporaba se šteje za neustrezno in posledično nevarno.	
LED INDIKATOR	- V primeru okvare se obrnite na pooblaščenega serviserja in uporabljajte le originalne rezervne dele. Neupoštovanje zgornjih pogojev lahko ogrozi varnost naprave.	
TRAJNO RDEČA		
TRAJNO ORANŽNA		
UTRIPAJOČA ORANŽNA		
TRAJNO ZELENA		